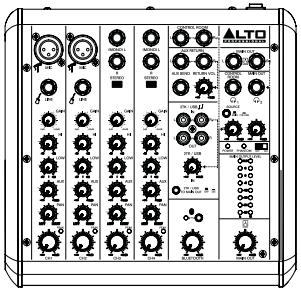
TRUEMIX 600

QUICKSTART GUIDE (English)
GUÍA DE INICIO RÁPIDO (Español)
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (Français)
GUIDA RAPIDA (Italiano)
SCHNELLSTART-ANLEITUNG (Deutsch)

v1.1



ALTOPROFESSIONAL.COM/SUPPORT

For articles, videos, and phone and web support.

Para artículos, videos y soporte teléfono y web.

Pour des articles, des vidéos et de l'assistance technique par téléphone et web.

Per articoli, video, e supporto di telefonico e web.

Für Artikel, Videos und Telefon- und Web-Support.

1 GETTING STARTED

Package Contents: TrueMix 600, Power Adapter, USB Cable, Quickstart Guide, Registration Card, Safety & Warranty Manual.

ALTOPROFESSIONAL.COM

- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE

2 FEATURES

The following controls are available on each channel strip:

GAIN: Adjust channel level.

EQ HI: Adjust treble frequencies.

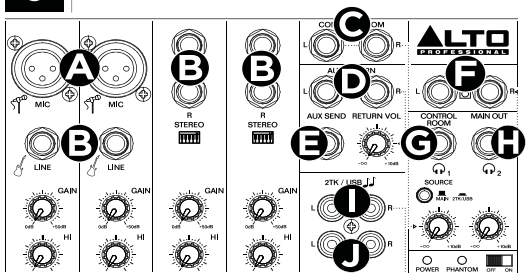
EQ LOW: Adjust bass frequencies.

AUX SEND: Adjust signal sent to Aux Send Output.

PAN: Adjust channel's Left-Right position in the stereo field.

VOLUME: Adjust volume level of the channel's output signal. Decrease the GAIN and/or VOLUME if the PEAK LED flashes.

3 CONNECTIONS



A. MIC INPUT (XLR): Use PHANTOM POWER switch to enable +48V phantom power for condenser microphones.

B. LINE INPUTS (1/4", TRS, Mono or Stereo)

C. CONTROL ROOM (1/4", TRS): Use CONTROL ROOM/HEADPHONE OUTPUT to adjust output level to monitor or amplifier system.

D. AUX/FX RETURN (1/4", TRS): Connect to an external effects unit. Adjust level using AUX RETURN VOLUME knob.

E. AUX SEND (1/4", TRS): Connect to an external amplifier or to an active monitor to create a custom monitor mix using the AUX VOLUME knobs.

F. MAIN OUT (1/4" TRS): Connect to speakers or amplifier system. Adjust output level with the MAIN knob.

G. HEADPHONE OUTPUT 1 (1/4", TRS): Connect a pair of stereo headphones to this output to monitor your mix. Press the SOURCE button to switch this output source from the MAIN OUT signal to the 2TK/USB signal. Turn the VOLUME KNOB beneath the output to adjust signal volume.

H. HEADPHONE OUTPUT 2 (1/4", TRS): Connect a pair of stereo headphones to monitor your mix. This output connects to the MAIN OUT signal only and is not affected by the SOURCE button. Turn the VOLUME KNOB beneath the output to adjust signal volume.

I. 2TK/USB INPUT (RCA): Connect external sound source. Adjust level using the 2TK/USB IN knob. Use TO MAIN button to send signal to MAIN OUT.

J. 2TK/USB OUTPUT (RCA): Connect to external recording device.

BLUETOOTH

1. Press and hold the BLUETOOTH button for 3 seconds, then release it. TrueMix 600 will enter pairing mode and the BLUETOOTH LED will flash.
2. Select "TrueMix 600 BT" from your Bluetooth device's setup screen.
3. When paired successfully, the LED will be lit solid.

To unpair, press and hold the BLUETOOTH button for 3 seconds, or hold for 10 seconds to unpair and forget the device.

Turn up the AUX SEND knob on a channel to send the signal to a connected Bluetooth device.

See the full *User Guide* for more information.

USB

USB RECORDING AND PLAYBACK

Use the included USB cable to connect TrueMix 600 to your computer. Select "USB AUDIO CODEC" as your default recording (input) and playback (output) devices in the following locations depending on your operating system:

Windows: Control Panel > Hardware and Sound > Sound

macOS: Applications > Utilities > Audio MIDI Setup

See the full *User Guide* for more information.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

1 PARA COMENZAR

Contenido del paquete: TrueMix 600, Adaptador de alimentación, Cable USB, Guía de inicio rápido, Tarjeta de registro, Manual sobre la seguridad y garantía.

ALTOPROFESSIONAL.COM

- REGISTRE SU PRODUCTO
- DESCARGUE LA GUÍA DEL USUARIO

2 FUNCIONAMIENTO

Los siguientes controles están disponibles en cada tira de canal:

GAIN: Ajusta el nivel del canal.

EQ HI: Ajusta las frecuencias altas (agudos).

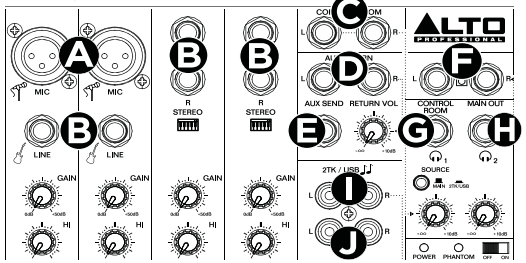
EQ LOW: Ajusta las frecuencias bajas (graves)

ENVÍO DE AUX : Ajusta la señal enviada a la salida de envío auxiliar:

PAN: Ajusta la posición izquierda-derecha del canal en el campo estéreo.

VOLUME: Ajusta el nivel de volumen de la señal de salida del canal.
Disminuye la GANANCIA y/o VOLUMEN si parpadea el LED "PEAK" (pico).

3 CONEXIONES



A. ENTRADA DE MIC (XLR): utilice el interruptor PHANTOM POWER para habilitar la potencia fantasma de +48 V para los micrófonos condensadores.

B. ENTRADAS DE LÍNEA (1/4 pulg., TRS, mono o estéreo)

C. CONTROL ROOM (1/4 pulg., TRS):
Utilice CONTROL ROOM/HEADPHONE OUTPUT para ajustar el nivel de salida hacia el sistema de monitoreo o amplificación.

D. AUX RETURN (1/4 pulg., TRS): Ajustar el nivel utilizando la perilla AUX RETURN VOLUME.

E. AUX SEND (1/4 pulg., TRS): Conéctela a un amplificador externo o a un monitor activo para crear una mezcla de monitoreo personalizado personalizada utilizando las perillas de volumen AUX SEND.

F. MAIN OUT (1/4" TRS): Conéctela a altavoces o a un sistema de amplificación. Ajuste el nivel de volumen de la señal de salida del canal.

G. HEADPHONE OUTPUT 1 (1/4", TRS): Conecte un par de auriculares estéreo a esta salida para monitorear su mezcla. Pulse el botón SOURCE para conmutar la fuente de salida de los auriculares entre las señales MAIN OUT y 2TK/USB. Gire la perilla HEADPHONE VOLUME para ajustar el volumen.

H. HEADPHONE OUTPUT 2 (1/4", TRS): Conecte un par de auriculares estéreo a esta salida para monitorear su mezcla. Salida 2 solamente monitorea la salida MAIN OUT. Gire la perilla HEADPHONE VOLUME para ajustar el volumen.

I. 2TK/USB INPUT (RCA): Conecte las entradas INPUTS a las salidas de una fuente de sonido externo. Puede enviar este canal a la mezcla de auriculares o principal utilizando el botón 2TK/USB TO MAIN OUT. Utilice la perilla de IN VOLUME para ajustar el volumen.

J. 2TK/USB OUTPUT (RCA): Conéctela a un dispositivo de grabación externo.

BLUETOOTH

1. Mantenga pulsado el botón BLUETOOTH durante 3 segundos y luego suéltelo. El TrueMix 600 ingresará al modo de apareamiento y comenzará a parpadear el LED BLUETOOTH.
2. Seleccione "TrueMix 600 BT" en la pantalla de configuración Bluetooth de su dispositivo.
3. Una vez apareado exitosamente, el LED quedará encendido permanentemente.

Para desaparear, mantenga el pulsado el botón BLUETOOTH durante 3 segundos o manténgalo pulsado durante 10 segundos para desaparear y olvidar el dispositivo.

Gire la perilla AUX VOLUME en un canal para enviar la señal a un dispositivo Bluetooth conectado.

Para más información, consulte la *Guía del Usuario* completa.

USB

GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN USB

Conecte las SALIDAS a las entradas de un dispositivo de grabación externo.

Utilice el cable USB incluido para conectar el TrueMix 600 a su ordenador. Seleccione "USB AUDIO CODEC" como sus dispositivos predeterminados de grabación (entrada) y reproducción (salida) en las siguientes ubicaciones dependiendo de su sistema operativo:

Windows: Control Panel > Hardware and Sound > Sound (Panel de control > Hardware y sonido > Sonido)

macOS: Applications > Utilities > Audio MIDI Setup (Aplicaciones > Utilidades > Configuración MIDI de audio).

Para más información, consulte la *Guía del Usuario* completa.

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1 MISE EN ROUTE

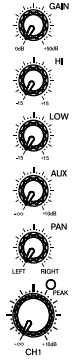
Contenu de l'emballage : TrueMix 600, Adaptateur d'alimentation, Câble USB, Guide d'utilisation rapide, Carte d'enregistrement, Consignes de sécurité et informations concernant la garantie.

ALTOPROFESSIONAL.COM

- ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
- TÉLÉCHARGEZ LE GUIDE DE L'UTILISATION

2 CARACTÉRISTIQUES

Les commandes suivantes sont disponibles sur chaque bande de canaux :



GAIN : Ce bouton permet d'ajuster les niveaux du canal.

EQ HI : Ce bouton permet d'ajuster les hautes fréquences.

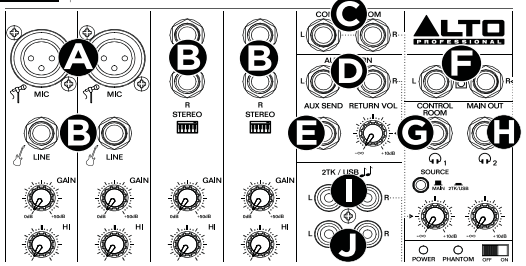
EQ LOW : Ce bouton permet d'ajuster les basses fréquences.

AUX SEND : Ce bouton permet de régler le signal envoyé à la sortie Aux Send.

PAN : Ce bouton permet d'ajuster la position du canal dans le champ stéréo.

VOLUME : Ce bouton permet d'ajuster le volume du signal de sortie du canal.
Diminuez le réglage de GAIN et/ou du VOLUME si la LED PEAK clignote.

3 CONNEXIONS



A. ENTRÉE MIC (XLR) **:** Utilisez le commutateur PHANTOM POWER pour activer l'alimentation fantôme +48 V pour les microphones à condensateur.

B. ENTRÉES LIGNE (6,35 mm, TRS, mono ou stéréo)

C. CONTROL ROOM (6,35 mm, TRS) **:** Utilisez CONTROL ROOM/HEADPHONE OUTPUT pour régler le niveau de sortie vers le moniteur ou le système d'amplification**.**

D. AUX RETURN (6,35 mm, TRS) **:** Réglez le niveau en utilisant le bouton AUX RETURN VOLUME.

E. AUX SEND (6,35 mm, TRS) **:** Branchez un amplificateur externe ou à un moniteur actif à cette sortie et créez un mix personnalisé de préécoute en utilisant les boutons AUX SEND VOLUME.

F. MAIN OUT (1/4" TRS)**:** Cette sortie permet de brancher des enceintes ou un système d'amplification. Ce bouton permet d'ajuster le volume du signal de sortie du canal.

G. SORTIE CASQUE 1 (1/4", TRS): Connectez une paire d'écouteurs stéréo à cette sortie pour contrôler votre mix. Appuyez sur la touche SOURCE pour basculer la source de sortie casque entre les signaux MAIN OUT et 2TK/USB. Utilisez le bouton VOLUME DE LA SORTIE CASQUE pour régler le volume.

H. SORTIEC CASQUE 2 (1/4", TRS): Connectez une paire d'écouteurs stéréo à cette sortie pour contrôler votre mix. SORTIE HEADPHONE 2 contrôle la sortie principale seulement. Utilisez le bouton VOLUME DE LA SORTIE CASQUE pour régler le volume.

I. 2TK/USB INPUT (RCA)**:** Collegare gli INPUTS alle uscite di una sorgente sonora esterna. È possibile inviare questo canale alle CUFFIE o al mixaggio PRINCIPALE utilizzando il pulsante 2TK/USB TO MAIN OUT. Utilizzare la manopola IN VOLUME per regolare il livello.

J. 2-TRACK/USB OUTPUT (RCA)**:** collegare a un dispositivo di registrazione esterno.

BLUETOOTH

1. Tenere premuto il pulsante BLUETOOTH per 3 secondi, quindi rilasciarlo. TrueMix 600 entrerà in modalità di associazione e il LED BLUETOOTH lampeggerà.
2. Selezionare "TrueMix 600 BT" dalla schermata di configurazione del proprio dispositivo Bluetooth.
3. Una volta associato correttamente, il LED sarà acceso fisso.

Per annullare l'associazione, tenere premuto il pulsante BLUETOOTH per 3 secondi oppure tenerlo premuto per 10 secondi per annullare l'associazione e dimenticare il dispositivo.

Ruotare la manopola AUX VOLUME su un canale per inviare il segnale a un dispositivo Bluetooth connesso.

Per maggiori informazioni, consultare la *Guida per l'uso*.

REGISTRAZIONE E RIPRODUZIONE USB

Collegare le USCITE agli ingressi di un dispositivo di registrazione esterno.

Utilizzare il cavo USB incluso per collegare TrueMix 600 al computer. Selezionare "USB AUDIO CODEC" come dispositivi di registrazione (ingresso) e riproduzione (uscita) predefiniti nelle seguenti posizioni a seconda del sistema operativo:

Windows: Pannello di controllo > Hardware e suoni > Audio

macOS: Applicazioni > Utilità > Configurazione MIDI audio

Per maggiori informazioni, consultare la *Guida per l'uso*.

I. 2TK/USB INPUT (RCA)**:** Connectez les entrées (INPUTS) aux sorties d'une source sonore externe. Vous pouvez acheminer ce canal à la sortie casque ou principale à l'aide du bouton 2TK/USB TO MAIN OUT. Utilisez le bouton IN VOLUME afin d'ajuster les niveaux.

J. 2TK/USB OUTPUT (RCA) **:** Branchez cette sortie à un appareil d'enregistrement externe.

BLUETOOTH

1. Maintenez la touche BLUETOOTH enfoncée pendant 3 secondes, puis relâchez-la. TrueMix 600 entrera en mode jumelage et la LED BLUETOOTH clignotera.
2. Sélectionnez "TrueMix 600 BT" dans la fenêtre de configuration de votre appareil Bluetooth.
3. Une fois jumelée, la LED restera allumée.

Pour déjumeler l'appareil, maintenez la touche BLUETOOTH enfoncée pendant 3 secondes, ou maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes pour déjumeler et oublier l'appareil.

Réglez le bouton AUX VOLUME sur un canal pour envoyer le signal vers un appareil Bluetooth connecté.

Veuillez consulter le *guide d'utilisation* complet pour plus d'information.

ENREGISTREMENT ET LECTURE USB

Connectez les sorties aux entrées d'un appareil d'enregistrement externe.

Utilisez le câble USB fourni pour brancher le TrueMix 600 à un ordinateur. Sélectionnez « USB AUDIO CODEC » comme appareil d'enregistrement (entrée) et de lecture (sortie) par défaut dans les emplacements suivants en fonction de votre système d'exploitation :

Windows : Panneau de configuration > Matériel et audio > Son.

MacOS : Applications > Utilitaires > Configuration audio et MIDI.

Veuillez consulter le *guide d'utilisation* complet pour plus d'information.

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (DEUTSCH)

1 EINFÜHRUNG

Lieferumfang: TrueMix 600, Netzteil, USB-Kabel, Schnellstart-Anleitung, Registrierkarte, Sicherheitshinweise und Garantieinformatione.

- REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT
- LADEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH

ALTOPROFESSIONAL.COM

2 FUNKTIONEN

Die folgenden Bedienelemente sind auf jedem Kanalzug verfügbar:

GAIN: Passen Sie den Kanalpegel an.

EQ HI: Stellen Sie die Höhenfrequenzen ein.

EQ LOW: Stellen Sie die Bassfrequenzen ein.

AUX SEND: Passen Sie das an den Aux-Send-Ausgang

PAN: Passen Sie die Links-Rechts-Position des Kanals im Stereofeld an.

VOLUME: Passen Sie den Lautstärkepegel des Kanal-Ausgangssignals an.

Verringern Sie GAIN und/oder LAUTSTÄRKE, wenn die PEAK-LED blinkt.

GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

1 INIZIARE

Contentui della confezione: TrueMix 600, Adattatore di alimentazione, Cavo USB, Guida rapida, Scheda di registrazione, Istruzioni di sicurezza e garanzia.

- REGISTRA IL TUO PRODOTTO
- SCARICA LA GUIDA PER L'USO

ALTOPROFESSIONAL.COM

2 CARATTERISTICHE

I seguenti controlli sono disponibili su ciascuna striscia di canale:

GAIN: regola il livello del canale.

EQ HI: Regolare le frequenze alte.

EQ LOW: regola le frequenze dei bassi.

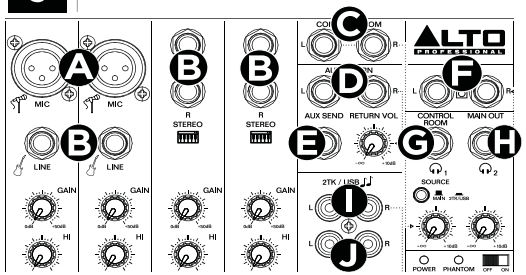
AUX SEND: Regola il segnale inviato all'uscita Aux Send.

PAN: regola la posizione sinistra-destra del canale nel campo stereo.

VOLUME: regola il livello del volume del segnale di uscita del canale.

Diminuire il GUADAGNO e/o IL VOLUME se il LED DI PICCO lampeggia.

3 VERBINDUNGEN



A. MIKROFONEINGANG (XLR)**:** Verwenden Sie den Schalter PHANTOM POWER, um +48 V Phantomspeisung für Kondensatormikrofone zu aktivieren.

B. LINE-EINGÄNGE (1/4", TRS, Mono oder Stereo)

C. CONTROL ROOM (1/4", TRS)**:** Verwenden Sie CONTROL ROOM/HEADPHONE OUTPUT, um den Ausgangspegel an das Monitor-oder Verstärkersystem anzupassen.

F. AUX RETURN (1/4", TRS)**:** Stellen Sie den Pegel mit dem AUX RETURN VOLUME-Regler ein.

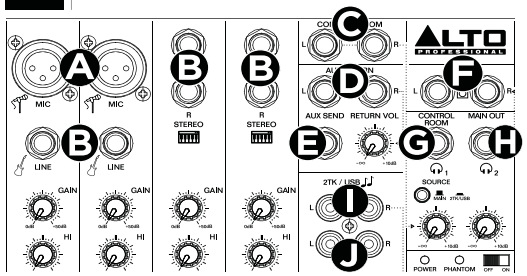
E. AUX SEND (1/4"; TRS)**:** Verbindung zu einem externen Verstärker oder aktiven Monitor, um mit den AUX SEND VOLUME-Reglern einen individuellen Monitormix zu erstellen.

F. MAIN OUT (1/4" TRS)**:** An Lautsprecher oder Verstärkersystem anschließen. Passen Sie den Lautstärkepegel des Kanal-Ausgangssignals an.

G. KOPFHÖRERAUSGANG 1 (1/4", TRS): Schließen Sie einen Stereokopfhörer an, um Ihren Mix zu überwachen. Drücken Sie die SOURCE-Taste, um die Kopfhörerausgangsquelle zwischen MAIN OUT und 2TK/USB umzuschalten. Drehen Sie den KOPFHÖRERPEGEL-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

H. KOPFHÖRERAUSGANG 2 (1/4", TRS): Schließen Sie einen Stereokopfhörer an, um Ihren Mix zu überwachen. HEADPHONES 2 Monitoring hört nur den HAUPTAUSGANG ab. Drehen Sie den KOPFHÖRERPEGEL-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

3 CONNESSIONI



A. INGRESSO MIC (XLR)**:** utilizzare l'interruttore PHANTOM POWER per abilitare l'alimentazione phantom a +48V per i microfoni a condensatore.

B. INGRESSI DI LINEA (1/4", TRS, Mono o Stereo)

C. CONTROL ROOM (1/4", TRS)**:** usare CONTROL ROOM/HEADPHONE OUTPUT per regolare il livello di uscita per il monitoraggio o il sistema di amplificazione.

D. AUX RETURN (1/4", TRS): regolare il livello utilizzando la manopola AUX RETURN VOLUME.

E. AUX SEND (1/4", TRS): collegare a un amplificatore esterno o a un monitor attivo per creare un mix monitor personalizzato utilizzando le manopole volume AUX SEND.

F. MAIN OUT (1/4" TRS)**:** Collegare agli altoparlanti o al sistema di amplificazione. Regolare il livello del volume del segnale di uscita del canale.

G. USCITA CUFFIE 1 (1/4", TRS): Collega un paio di cuffie stereo a questa uscita per monitorare il tuo mix. Premere il pulsante SOURCE per commutare la sorgente di uscita delle cuffie tra i segnali MAIN OUT e 2TK/USB. Ruotare la manopola del VOLUME DELLE CUFFIE per regolare il volume.

H. USCITA CUFFIE 2 (1/4", TRS): Collega un paio di cuffie stereo a questa uscita per monitorare il tuo mix. USCITA CUFFIE 2 monitora solo l'USCITA PRINCIPALE. Ruotare la manopola del VOLUME DELLE CUFFIE per regolare il volume.

I. 2TK/USB INPUT (RCA)**:** Verbinden Sie die INPUTS mit den Ausgängen einer externen Tonquelle. Sie können diesen Kanal mit der Taste 2TK/USB TO MAIN OUT an den KOPFHÖRER-oder MAIN-Mix senden. Verwenden Sie den Regler IN VOLUME, um den Pegel anzupassen.

H. 2TK/USB OUTPUT (Cinch)**:** Anschluss an ein externes Aufnahmegerät.

BLUETOOTH

1. Halten Sie die BLUETOOTH-Taste 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie anschließend los. TrueMix 600 wechselt in den Koppelmodus und die BLUETOOTH-LED blinkt.
2. Wählen Sie "TrueMix 600 BT" auf dem Einrichtungsbildschirm Ihres Bluetooth-Geräts.
3. Ist die Verbindung erfolgreich hergestellt, leuchtet die LED durchgehend.

Halten Sie zum Trennen die BLUETOOTH-Taste 3 Sekunden lang gedrückt oder halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu trennen und zu ignorieren.

Drehen Sie den AUX VOLUME-Regler auf einem Kanal, um das Signal an ein verbundenes Bluetooth-Gerät zu senden.

Bitte beachten Sie das *Benutzerhandbuch* für weitere Informationen.

USB-AUFNAHME UND WIEDERGABE

Verbinden Sie die AUSGÄNGE mit den Eingängen eines externen Aufnahmegeräts.

Schließen Sie Ihr TrueMix 600 mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an. Je nach Betriebssystem wählen Sie „USB AUDIO CODEC" als Ihre standardmäßigen Aufnahme- (Eingabe) und Wiedergabe- (Ausgabe) Geräte an den folgenden Orten aus:

Windows: Systemsteuerung > Hardware und Sound > Sound

macOS: Anwendungen > Dienstprogramme > Audio-MIDI-Setup.

Bitte beachten Sie das *Benutzerhandbuch* für weitere Informationen.

Important Safety Instructions

English

For complete warranty information: **altoprofessional.com/warranty**

Instrucciones importantes de seguridad

Español

Para información completa sobre la garantía: **altoprofessional.com/warranty**

Instructions importantes de sécurité

Français

Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie :

altoprofessional.com/warranty

Istruzioni importanti di sicurezza

Italiano

Per informazioni complete in merito alla garanzia:

altoprofessional.com/warranty

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Deutsch

Für komplette Garantieinformationen: **altoprofessional.com/warranty**

v1.1

Important Safety Instructions (English)

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all Instructions.
2. **Warning** (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
3. Clean only with dry cloth.
4. Water and Moisture (if applicable): Do not use this apparatus near water. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.
5. (If applicable) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
7. (If applicable) This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
8. (If applicable) Be careful not to damage the power cord. When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
11. (If applicable) Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
13. **Caution** (if applicable): Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
14. (If applicable) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.
15. Protective earthing terminal (if applicable): The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
    - Denmark (*Danmark*): Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.
    - Finland (*Suomi*): Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
    - Norway (*Norge*): Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
    - Sweden (*Sverige*): Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
16. **For Class II apparatus only**: This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. When servicing use only identical replacement parts installed by an instructed person or with the use of ready-made leads or cords.
17. **Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
18. (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable**.**
19. **Warning** (if applicable): To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
20. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.

Safety Notices

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

CAUTION
Risk of electric shock.
Do not open.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

SA 1965 SA 1966

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: **DANGER**: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (**a**) reorient or relocate the receiving antenna; (**b**) move this unit; (**c**) increase the separation between the equipment and receiver; (**d**) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (**e**) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; or (**f**) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help. This equipment (if applicable) should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

RF Warning Statement (if applicable): The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Avoid using this device in a high RF-radiated environment.

For Canadian models: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause interference, and (**2**) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under ISED regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by ISED. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by ISED to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device. This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. This device operates on a no-protection, no-interference basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's document Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Low-Power Radio Apparatus in the TV Bands.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment (if applicable) should be installed and operated with greater than 20 cm between the radiator & your body.

For wireless products supporting the 5.15–5.35 GHz frequency band (if applicable): Usage of the 5.15–5.35 GHz band are restricted to indoor operation only. This applies to the following countries: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

For 240-volt use in U.K., use NEMA®-style 240-volt plug. For other countries use proper plug for local outlet.

ESD/EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

If apparatus contains a coin/button-cell battery: **Warning**: Do not ingest the battery—**chemical burn hazard**. The remote control supplied with this product contains a coin/button-cell battery. If the coin/button-cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Dispose of used button batteries immediately and safely. Flat batteries can still be dangerous.

Disposal of Batteries (if applicable): Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode. If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.

- **Alkaline batteries & lithium button cell batteries**: You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

  Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- **Lead-acid batteries**: Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

General Note on the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device is in accordance with the essential requirements of the European Directive 2014/53/EU or 2014/30/EU (LVD: 2014/35/EU; GPSD: 2001/95/EC). The full EU declaration of conformity can be requested at the address shown here or at **altoprofessional.com/safety**

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
Germany

General Note on the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device is in accordance with the UK Legislation as Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 or Radio Equipment Regulations 2017. Please note that the applicable regulation differs according to the specification of the product. The full UK declaration of conformity can be provided upon request.

inMusic Europe Limited,
GU12 5QE, Hampshire,
Great Britain

Instrucciones importantes de seguridad (Español)

1. Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias y siga todas las instrucciones.
2. **Advertencia** (si es aplicable): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
3. Límpielo sólo con un paño seco.
4. Agua y humedad (si es aplicable): No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras, y sobre él no debe colocarse ningún recipiente con líquido, tales como jarrones o floreros. Los equipos eléctricos nunca deben colocarse o almacenarse en ambientes húmedos.
5. No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
6. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
7. (Si es aplicable) Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
8. (Si es aplicable) Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Al trasladar el equipo o cuando no utilice, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, átelo con bridas para cables). antes de utilizarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si el cable de alimentación presentara cualquier tipo de daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para su reparación o sustitución según lo especificado por el fabricante.
9. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
10. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
11. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
12. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
13. **Precaución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
14. (Si es aplicable) No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra.
15. Terminal de conexión a tierra de protección (si es aplicable): El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
16. **Solamente para aparatos de Clase II:** Este símbolo significa que el equipo es de Clase II o que es un equipo eléctrico de doble aislamiento. Está diseñado de tal manera que no requiere una conexión eléctrica de seguridad a tierra. Al realizar el servicio, utilice únicamente repuestos idénticos instalados por una persona capacitada o con el uso de cables listos para utilizar.
17. **Precaución** (si es aplicable): Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
18. (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
19. **Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante períodos prolongados.
20. Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.

Señales de advertencia

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

PRECAUCIÓN
Riesgo de descarga eléctrica. No se abra.

VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La seña de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

SA 1965 SA 1966

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar el utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.

SOLO PARA LOS MODELOS DE LOS EE.UU. Y CANADÁ: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS PALAS DEL ENCHUFE PUEDAN SER INSERTADAS POR COMPLETO PARA EVITAR SOBREEXPOSICIÓN.

AVISO SOBRE LOS PRODUCTOS LÁSER: **PELIGRO**: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO Y EL BLOQUEO FALLA O ES INUTILIZABLE. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL HAZ. EL USO DE CONTROLES O AJUSTES NO ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE RESULTAR EN LA RADIOEXPOSICIÓN PELIGROSA.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission): Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no la opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación. Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos: (**a**) reposicione la otra unidad y/o su antena, (**b**) mueva esta unidad, (**c**) deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es), (**d**) enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos o (**e**) asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado. Esta nota está en conformidad con la Sección 15.838 de las Reglas de FCC. Este equipo (si es aplicable) debe instalarse y hacerse funcionar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Advertencia de radiofrecuencias (si es aplicable): Se ha evaluado el cumplimiento del requisito de exposición a radiofrecuencias generales de este dispositivo. El dispositivo puede usarse en una situación de exposición portátil sin restricciones. Para obtener la mejor calidad de audio, evite usar este dispositivo en ambientes con radiaciones intensas de RF.

Para productos inalámbricos que soportan la banda de frecuencia de los 5,15 – 5,35 GHz (si aplica): El uso de las bandas de 5,15 – 5,35 GHz está restringido únicamente a un uso en interiores. Esto aplica a los siguientes países: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Para el uso de 220 voltios en U.K., use un enchufe de 220 voltios de estilo NEMA®. Para otros países, use el enchufe adecuado para la toma de corriente local.

Advertencia ESD/EFT: Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias acusadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apagar el producto, esperar cinco segundos y volver a encenderlo.

Disposición final correcta de este producto: Esta marca indica que ese producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.

Si el aparato contiene una pila de tipo botón: **Advertencia**: No ingiera la batería—**peligro de quemadura química**. El control remoto que se suministra con este producto contiene una pila de tipo botón. Si la misma se ingiere, puede causar quemaduras internas severas en tan solo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, suspenda el uso del producto y manténgalo alejado de los niños Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Disposición final de pilas (si aplica): Nunca deseche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecalentadas pueden romperse o explotar. Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.

- **Pilas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón**: Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso).

  No deseche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, aísle cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- **Baterías de plomo-ácido**: Deseche las pilas de plomo-ácido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

Observación general sobre la declaración de conformidad: Por el presente declaramos que este dispositivo se encuentra en conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE o 2014/30/UE (LVD [Directiva de bajo voltaje]: 2014/35/UE; GPSD [Directiva de seguridad general de los productos]: 2001/95/CE). La declaración de conformidad completa de la UE se puede solicitar a la dirección que se muestra aquí o a **altoprofessional.com/safety**

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
ALEMANIA

Instructions importantes de sécurité (Français)

1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
2. **Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.
3. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
4. Eau et humidité (le cas échéant) : Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Les équipements électriques ne doivent JAMAIS être conservés ou rangés dans des environnements humides.
5. Ne pas obstruer les orifices de ventilation (le cas échéant). Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
6. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
7. Sources d'alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
8. (Si applicable) Veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation. Veiller à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé (p. ex., avec un attache-câble). Vérifier toujours le câble d'alimentation avant de réutiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelconque façon, faire vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou replacer.
9. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
10. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
11. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
12. Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
13. **Attention** (le cas échéant) : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
14. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant).
15. Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
16. **Pour les appareils de classe II uniquement :** Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse ne soit pas requise. Lors de l'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques installées par une personne qualifiée ou en utilisant des fils et câbles prêts à l'emploi.
17. **Attention** (le cas échéant) : Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
18. (Le cas échéant) Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
19. **Mise en garde** (le cas échéant) : Afin de prévenir toute lésion de l'appareil auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.
20. Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : modéré.

Avis de sécurité

CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ELOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPONENTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTERIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

CAUTION
Risque de choque éléctrique. N'ouv rez pas.

VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

SA 1965 SA 1966

POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTLISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : **DANGER** : RADIATION INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT OU QUE LE VERROUILLAGE EST EN PANNE OU DÉSACTIVÉ. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE) : Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières.

Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : (**a**) repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne, (**b**) déplacez cet appareil, (**c**) éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil, (**d**) branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents ou (**e**) assurez-vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire. Cet avis est conforme à l'article 15.838 de la réglementation FCC. Cet appareil (le cas échéant) doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Déclaration sur l'exposition aux rayonnements (le cas échéant) **:** Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Pour les modèles Canadiens : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (**1**) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (**2**) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Conformément à la réglementation d'ISDE, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par ISDE. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante. Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par ISDE pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Cet appareil n'excede pas les limites de la Classe B pour les émissions des fréquences radio à partir d'un appareil numérique établit par le Ministère des communications. Cet appareil fonctionne sur une base de non-brouillage et sans garantie de protection. Dans le cas où l'utilisateur cherchera à obtenir une protection contre le brouillage produit par les autres services radio fonctionnant sur les mêmes bandes de télévision, une licence radio est nécessaire. Pour de plus amples détails, veuillez consulter la circulaire des procédures concernant les clients CPC-2-1-28, intitulée Délivrance de licences sur une base volontaire pour les appareils radio de faible puissance exempts de licence et exploités dans les bandes de télévision d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Déclaration sur l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil (le cas échéant) doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Pour les appareils sans fil prenant en charge la bande de fréquences 5,15 à 5,35 GHz (le cas échéant) : L'utilisation des bandes de fréquences 5,15 à 5,35 GHz est réservée aux applications intérieures. Cette disposition s'applique aux pays suivants : AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Utilisez une prise de modèle NEMA[MD] de 220 volts pour utiliser avec une tension secteur de 220V au U.K. Pour les autres pays, utiliser une prise secteur adéquate pour cette tension de secteur.

Avertissement ESD/EFT : Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d'une source extérieure ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l'appareil.

Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l'UE avec d'autres ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de remise et de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.

Si l'appareil contient une pile bouton : Mise en garde : Ne pas ingérer la pile — **risque de brûlure chimique**. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est ingérée, elle peut causer de graves brûlures internes au bout d'à peine 2 heures et peut entraîner la mort. Conserver les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Informer les autres des risques associés aux piles boutons et comment assurer la sécurité de leurs enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et garder le produit hors de la portée des enfants. Si des piles peuvent avoir été ingérées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consulter immédiatement un médecin. Jeter immédiatement et en toute sécurité les piles boutons usagées. Les piles même à plat peuvent être dangereuses.

Élimination des piles (le cas échéant) : Ne jamais jeter de piles d'aucun type au feu ou à proximité de toute source de chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser. En cas d'incertitude sur la façon appropriée et l'endroit où disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d'en savoir plus sur l'emplacement et la méthode appropriée.

- **Piles alcalines et piles au lithium de type bouton** : Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants comme l'acier, le zinc et le manganèse.)

  Il est important de **ne pas disposer** de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isoler les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s'assurer qu'elle ne se décharge pas. Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d'informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l'administration locale.
- **Piles au plomb** : Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être disposées de la même façon.)

Note générale sur la déclaration de conformité : Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme à toutes les exigences essentielles de la Directive 2014/53/UE ou 2014/30/UE (LVD [Directive basse-tension] : 2014/35/UE ; GPSD [Directive sécurité générale des produits] : 2001/95/CE) du Parlement européen et du Conseil. Une copie du texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur demande à l'adresse indiquée ici ou à **altoprofessional.com/safety**

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
ALLEMAGNE

Istruzioni importanti di sicurezza (Italiano)

1. Leggere attentamente e conservare le istruzioni. Tenere conto delle avvertenze e seguire attentamente le istruzioni.
2. **Avvertenza** (se applicabile): fare riferimento a qualsiasi informazione importante (ad es. in materia di collegamenti elettrici e sicurezza) stampata sulla parte inferiore esterna dell'alloggiamento o sul pannello posteriore prima di installare o utilizzare il prodotto.
3. Pulire unicamente con un panno bagnato.
4. Acqua e umidità (se pertinente): Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi; non appoggiare oggetti contenenti liquidi sull'apparecchio (come ad es. vasi o bicchieri). I dispositivi elettrici non dovrebbero MAI essere conservati o riposti in ambienti umidi.
5. Non bloccare le aperture deputate alla ventilazione (Se applicabile). Installare secondo le istruzioni del produttore. Non installare questa attrezzatura in un'area confinata o "chiusa", come ad esempio all'interno di uno scaffale o simili, e mantenere buone condizioni di ventilazione. La ventilazione non deve essere ostruita coprendo le aperture di ventilazione (Se applicabile) con articoli quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
6. Non installare vicino a sorgenti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, fornelli o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore. Non collocare fonti di fiamma libera quali candele accese sull'apparecchio.
7. Sorgenti di alimentazione (Se applicabile): il prodotto va collegato unicamente a sorgenti di alimentazione del tipo descritto in queste istruzioni per l'uso, o come indicato sull'apparecchio.
8. (Se applicabile) Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Al momento di trasferire o in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, fissare il cavo di alimentazione (ad es. avvolgendolo con una fascetta serracavi). Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che il cavo non sia danneggiato. In caso di danni a livello del cavo di alimentazione, portare l'apparecchio e il cavo stesso ad un tecnico di assistenza qualificato affinché venga riparato o sostituito come specificato dal produttore.
9. Scollegare il dispositivo dalla corrente elettrica durante temporali con fulmini o se inutilizzato per lunghi periodi.
10. Servirsi unicamente degli accessori specificati dal produttore.
11. Servirsi unicamente del carrello, supporto, treppiede, mensola o tavolo specificato dal produttore o venduto con il dispositivo (Se applicabile). Se si utilizza un carrello, prestare attenzione al momento di spostare l'insieme carrello-dispositivo per evitare infortuni dovuti a rovesciamento.
12. Selettori di voltaggio interno/esterno (Se applicabile): gli interruttori di selezione del voltaggio interno o esterno, se presenti, devono essere unicamente azzerati ed equipaggiati con una spina adeguata per il voltaggio alternato da un tecnico della manutenzione qualificato. Non cercare di effettuare questo tipo di operazione da soli.
13. **Attenzione** (Se applicabile): pericolo dell'esplosione se la batteria è sostituita in modo errato. Sostituire soltanto con lo stesso o il tipo equivalente. Le batterie (un gruppo batterie o una batteria installata) non devono essere esposte a fonti di eccessivo calore quali la luce diretta del sole, fuoco, ecc.
14. Non aggirare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o da messa a terra (Se applicabile).
15. Terminale di protezione di messa a terra (Se applicabile): l'apparecchio deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di un collegamento a terra di protezione.
16. **Per i soli apparecchi di Classe II:** questo simbolo indica che l'attrezzatura è un apparecchio elettrico di classe II o a doppio isolamento. È stata concepita in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza a terra. Per la riparazione servirsi unicamente di parti di ricambio identiche installate da personale qualificato o utilizzare cavi o fili già pronti.
17. **Attenzione** (se applicabile): Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.
18. (Se applicabile) Quando una spina di rete o un accoppiatore dell'apparecchio vengono utilizzati per scollegare il dispositivo, questi devono rimanere accessibili e prontamente utilizzabili.
19. **Avvertenza** (se applicabile): per evitare possibili danni all'udito, astenersi dall'ascolto prolungato ad alto volume.
20. Questo apparecchio è stato concepito unicamente per un uso professionale. Clima operativo previsto: temperato.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON SI DEVE SPOSTARE NESSUN COPERCHIO. NON ESISTONO DELLE PARTI UTILI PER L'UTILIZZATORE NELL'INTERIORE. PER IL SERVICE RIVOLGERSI SOLTANTO AL PERSONALE SERVICE QUALIFICATO.

AVVERTENZA
Rischio di shock elettrico. Non accende re.

TENSIONI PERICOLOSE: Quando il pulsante con il simbolo di un lampo terminato con una freccia nell'interiore di un triangolo equilatero è acceso, esso avverte l'utilizzatore sulla presenza delle "tensioni pericolose" non isolate dell'interiore della carcassa del prodotto e questo fatto può avere una magnitudine sufficiente per costituire un rischio di shock elettrico.

SA 1965

ISTRUZIONI: Il punto esclamativo dell'interiore di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utilizzatore sulla presenza di alcune istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione (di service) di questo dispositivo.

SA 1966

ESCLUSIVAMENTE PER MODELLI USA & CANADESI: PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE NON UTILIZZARE QUESTA PRESA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA, O ALTRE PRESE DI CORRENTE A MENO CHE LE LAMINETTE NON POSSANO ESSERE INSERITE A FONDO EVITANDO DI RIMANERE ESPOSTE.

NOTA RIGUARDANTE PRODOTTI CHE IMPIEGANO RAGGI LASER: **PERICOLO**: RAGGI LASER INVISIBILI IN CASO DI APERTURA DELL'APPARECCHIO E DI GUASTO O DI ANNULLAMENTO DEGLI INTERRUTTORI. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL FASCIO. L'USO DI FUNZIONI O RIPARAZIONI NON DESCRITTE NEL PRESENTE MANUALE È A RISCHIO DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

NOTA RIGUARDANTE LE REGOLAMENTAZIONI FCC: Quest'attrezzatura genera e utilizza energia in radiofrequenza e può causare interferenze nella ricezione della radio o della televisione nel caso in cui non venga utilizzata nello stretto rispetto delle procedure specificate in questo manuale di istruzioni. Questa unità è conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B in conformità con le specifiche indicate nel Capitolo J o Parte 15 delle Regolamentazioni FCC, designati al fine di fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Comunque, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verificheranno in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione della radio o della televisione, si consiglia di provare a ridurle utilizzando una o più delle seguenti procedure: (a) riposizionare l'altra unità e/o la sua antenna; (b) spostare questa unità; (c) aumentare la distanza tra i due apparecchi; (d) collegare l'apparecchiatura alla spina utilizzando un circuito diverso da quello al quale è attaccato l'altro equipaggiamento; (e) assicurarsi che tutti i cavi siano debitamente schermati, servendosi di un dispositivo d'impedenza o di ferrite laddove appropriati. Questa nota è conforme alla Sezione 15.838 delle Regolamentazioni FCC. Questo dispositivo (se applicabile) deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utilizzatore.

Dichiarazione di avvertenza RF (Se applicabile): il dispositivo ha dimostrato di soddisfare i requisiti generali di esposizione RF. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni portatili senza limitazione alcuna. Per garantire la migliore qualità audio, non utilizzare questo dispositivo in un ambiente caratterizzato da un'elevata radiazione in radio-frequenza.

Prodotti wireless che supportano la banda di frequenza a 5G (se applicabile): l'utilizzo della banda a 5.15–5.25 GHz è limitato al solo utilizzo da interni. Ciò vale per i seguenti Paesi: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Per l'impiego a 220-volt negli U.K., utilizzare prese NEMA® da 220 volt. Per l'impiego negli altri paesi utilizzare una presa idonea all'impianto locale.

Avvertenza ESD/EFT: Il prodotto può contenere un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In occasioni estremamente rare esso può bloccarsi a causa di interferenze intense, di disturbi provenienti da una sorgente esterna o dell'elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.

Smaltimento corretto del prodotto: Questo simbolo indica che nell'Unione Europea questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in maniera responsabile in modo da promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per rendere il dispositivo usato, servirsi degli appositi sistemi di reso e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi può ritirare il prodotto per garantirne il riciclaggio ecocompatibile.

Se l'apparecchio contiene una batteria a bottone: Avvertenza: non ingoiare la batteria: **rischio di ustione da sostanze chimiche.** Il telecomando in dotazione con il prodotto contiene una batteria a bottone. Se quest'ultima viene ingoiata può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può portare alla morte. Conservare batterie nuove e usate lontane dalla portata dei bambini. Riferire agli altri il rischio associato alle batterie a bottone e come mantenere i bambini al sicuro. Se lo scomparto batterie non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e conservarlo lontano dalla portata dei bambini. In caso di dubbio relativo alla possibile ingestione delle batterie o qualora si ritenesse che queste siano state messe all'interno di una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico. Eliminare immediatamente e in maniera sicura le batterie a bottone usate. Anche le batterie scariche possono essere pericolose.

Smaltimento delle batterie (se applicabile): Non smaltire mai le batterie gettandole nel fuoco né sottoporle a un calore eccessivo o esporle alla luce diretta del sole. Le batterie surriscaldate si possono fissurare o esplodere. In caso di dubbi su come smaltire le batterie, fare riferimento alle ordinanze locali in materia per conoscere i luoghi e i metodi più adeguati, ecc.

- **Batterie alcaline e batterie a bottone al litio**: le batterie a bottone alcaline e al litio possono essere smaltite in maniera sicura con i propri rifiuti domestici. Non rappresentano un rischio per la salute o ambientale durante il normale utilizzo o lo smaltimento. (Le batterie alcaline sono composte principalmente da metalli comuni quali acciaio, zinco e manganese.)

  Non gettare grandi quantità di batterie a bottone alcaline o al litio contemporaneamente. Le batterie usate spesso non sono completamente "esaurite". Raggruppare batterie usate può portare queste batterie "vive" a contatto l'una con l'altra, creando un rischio per la sicurezza. Per evitare ciò, isolare ciascuna batteria con nastro o altri materiali non conduttivi per garantire che non si scarichi. Comprovati processi di riciclaggio economici e sicuri dal punto di vista ambientale non sono ancora universalmente disponibili per le batterie a bottone alcaline e al litio. Alcune comunità offrono servizi di riciclaggio o di raccolta di tali batterie. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle proprie ordinanze locali o rivolgersi alla propria amministrazione locale.
- **Batterie al piombo-acido**: smaltire le batterie al piombo-acido portandole a un centro di raccolta di rifiuti elettronici o presso un centro di riciclaggio, oppure smaltirle in conformità con le proprie ordinanze locali. (Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili e devono essere smaltite in maniera simile.)

Nota generica in merito alla dichiarazione di conformità: Con il presente documento si dichiara che il dispositivo è conforme con i requisiti essenziali contenuti nella Direttiva Europea 2014/53/UE o 2014/30/UE (LVD [Direttiva Bassa Tensione]: 2014/35/UE; GPSD [Direttiva sicurezza generale dei prodotti]: 2001/95/CE). La dichiarazione completa di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo qui riportato o **altoprofessional.com/safety**

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
GERMANIA

Wichtige Sicherheitsanweisungen (Deutsch)

1. Lesen Sie diese Hinweise und heben Sie diese Hinweise auf. Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen Sie diese Hinweise.
2. **Warnung** (falls zutreffend): Bitte beachten Sie alle wichtigen Informationen (z.B. zu Elektronik und Sicherheit etc.), die auf der Unterseite oder Rückseite des Gehäuses angebracht sind, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen.
3. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch.
4. Wasser und Feuchtigkeit (falls zutreffend): Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden. Elektrische Geräte sollten NIEMALS in feuchten Umgebungen aufbewahrt oder gelagert werden.
5. Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden (falls zutreffend). Stellen Sie das Gerät den Hinweisen des Herstellers folgend auf. Installieren Sie dieses Gerät nie in engen oder abgeschlossenen Bereichen wie etwa in einem Bücherregal oder ähnlichem. Sorgen Sie für gute Belüftungsbedingungen. Die Belüftungsöffnungen (falls zutreffend) dürfen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt und blockiert werden.
6. Betrieben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Radiatoren, Wärmegebläsen, Öfen oder anderen, Hitze produzierenden Geräten (wie Verstärkern). Platzieren Sie keine offenen Flammen, wie eine brennende Kerze, auf das Gerät.
7. Stromquellen (falls zutreffend): Dieses Produkt sollte nur an eine in dieser Betriebsanleitung beschriebenen oder einer auf dem Gerät gekennzeichneten Stromquelle angeschlossen werden.
8. Achten Sie darauf, das Netzkabel (falls zutreffend) nicht zu beschädigen. Sichern Sie das Netzkabel, wenn Sie das Gerät bewegen oder länger nicht benutzen (Verwenden Sie beispielsweise einen Kabelbinder). Bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen, achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, bringen Sie das Gerät und das Netzkabel nach Angabe des Herstellers zu einem qualifizierten Service-Techniker zur Reparatur oder um ein Ersatzmodell anzufordern.
9. Trennen Sie die Stromverbindung des Gerätes während Gewittern oder wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden wollen.
10. Verwenden Sie ausschließlich das durch den Hersteller zugelassene Zubehör.
11. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Einbauhilfen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen werden oder die zu Ihrem Gerät mitgeliefert werden (falls zutreffend). Bewegen Sie einen Wagen, auf dem das Gerät steht, vorsichtig, um ein Herabstürzen zu verhindern.
12. Interne/Externe Spannungswahlschalter (falls zutreffend): Schalter für die interne/externe Spannung sollten, falls vorhanden, ausschließlich durch Fachpersonal zurückgesetzt und mit entsprechenden Anschlusskabeln für alternative Spannungsquellen versorgt werden. Versuchen Sie nicht, diese Einstellungen selbst zu verändern.
13. **Vorsicht** (falls zutreffend): Gefahr der Explosion, wenn Batterie falsch ersetzt wird. Nur mit gleichen oder der gleichwertigen Art ersetzen. Die Batterien (Batterie-Pack oder installierter Akku) dürfen nie zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden.
14. Beseitigen Sie nicht die Sicherheitsvorkehrungen an den Stromversorgungen (falls zutreffend). Das gilt insbesondere für die Erdung von Kaltgerätenetzkabeln. Wenn ein Netzstecker oder ein Netzteil nicht in die Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.
15. Schutzerdungsklemme (falls zutreffend): Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
16. **Nur für Geräte der Klasse II:** Dieses Symbol gibt an, dass es sich um ein Gerät der Klasse II oder um ein doppelt isoliertes Elektrogerät handelt. Es wurde so konzipiert, dass es ohne Sicherheitsverbindung zur Erde auskommt. Verwenden Sie im Servicefall nur identische Ersatzteile, die von einer unterwiesenen Person oder unter Verwendung von gebrauchsfertigen Leitungen oder Kabeln eingebaut wurden.
17. **Vorsicht** (falls zutreffend): Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken. Unterbrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben.
18. (Falls zutreffend) In Fällen, in denen der Hauptstecker oder ein Gerätekoppler dazu verwendet werden, das Gerät auszustecken, müssen diese Aussteckvorrichtungen weiterhin funktionstüchtig bleiben.
19. **Warnung** (falls zutreffend): Zur Abwendung eines Gehörschadens, sollten Sie eine längere Benutzung bei hoher Lautstärke vermeiden.
20. Dieses Gerät dient dem professionellen Gebrauch. Beabsichtigtes Betriebsklima: mäßig

Sicherheitshinweise

ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMINDERN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN. KEINE DURCH BENUTZER WARTBARE BESTANDTEILE ENTHALTEN. FÜR WARTUNGSARBEITEN WENDEN SIE SICH NUR AN QUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.

VORSICHT
Stromschlag Risiko. Nicht öffnen.

GEFÄHRLICHER SPANNUNG: Das Symbol eines schwarzen Blitzes innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor unisolierter „gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes warnen, die gegebenenfalls kräftig genug sein, um einen Stromschlag zu verursachen.

SA 1965

ANWEISUNGEN: Das Ausrufezeichen inmitten eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen aufmerksam machen, die in der Begleitbroschüre dieses Gerätes enthalten sind.

SA 1966

NUR FÜR MODELLE IN DEN USA & KANADA: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN; VERWENDEN SIE DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSLKABEL, MEHRFACHSTECKDOSE ODER EINER ANDEREN STROMQUELLE; ES SEI DENN, DIE STECKERZAPFEN KÖNNEN VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN UM EIN FREILASSEN DES ZAPFENS ZU VERMEIDEN.

HINWEIS IM BEZUG AUF LASER-PRODUKTE: **GEFAHR**: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, FALLS DAS GERÄT GEÖFFNET WIRD UND INTERLOCK AUSGEFALLEN IST ODER BETRIEBSUNFÄHIG GEMACHT WURDE. VERMEIDEN SIE DIREKTE BESTRAHLUNG DURCH DEN STRAHL. DIE VERWENDUNG VON ANDEREN ALS DEN HIER SPEZIFIZIERTEN BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN KANN GESUNDHEITSSCHÄDLICHE STRAHLUNG HERVORRUFEN.

HINWEIS IM ZUSAMMENHANG MIT FCC-VORSCHRIFTEN: Dieses Gerät produziert und verwendet Radiofrequenzwellen und kann den Empfang von Radio und Fernsehen beeinträchtigen, falls es nicht genau den in dieser Betriebsanleitung geschilderten Verfahren zufolge betrieben wird. Dieses Gerät geht mit den Regeln der Klasse B für Computer-Geräte konform, in Übereinstimmung mit den Spezifikationen in Unterabschnitt J oder Teil 15 der FCC-Vorschriften, welche zum angemessenen Schutz vor solchen Beeinträchtigungen in einer Wohngegend entworfen wurden. Es gibt jedoch keine Garantie, dass eine Beeinträchtigung bei einer bestimmten Installation nicht auftritt. Falls das Gerät den Empfang von Radio oder Fernsehen beeinträchtigt, versuchen Sie, die Beeinträchtigung durch eine der folgenden Maßnahmen zu vermindern: (a) stellen Sie das Gerät an einen anderen Platz und/oder richten Sie seine Antenne anders aus; (b) stellen Sie dieses Gerät an einen anderen Platz; (c) vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem und anderen Geräten; (d) stecken Sie dieses Gerät in eine andere Steckdose, so dass es sich in einem von den anderen Geräten verschiedenen Stromkreis befindet; (e) achten Sie darauf, dass Sie ein durch ein Eisendrahtnetz abgeschirmtes Kabel verwenden. Dieser Hinweis ist im Einklang mit Abschnitt 15.838 der FCC-Vorschriften. Dieses Gerät (falls zutreffend) sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

HF-Warnhinweis (falls zutreffend): Das Gerät wurde so bewertet, dass es die allgemeine Anforderung an die HF-Belastung erfüllt. Das Gerät kann ohne Einschränkungen unter den Expositionsbedingungen für tragbare Geräte verwendet werden. Für beste Tonqualität, dieses Gerät nicht in Bereichen mit hoher Millimeterwellenstrahlung (RF-Strahlung) verwenden.

Für drahtlose Produkte, die das 5G-Frequenzband unterstützen (falls zutreffend): Die Verwendung des 5.15-5.25-GHz-Bands ist auf den Betrieb in Innenräumen beschränkt. Dies gilt für folgende Länder: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Zur Verwendung mit 220 Volt in den U.K., benutzen Sie 220 Volt Stecker im NEMA®-Stil. In anderen Ländern verwenden Sie die für die Steckdose passenden Stecker.

ESD/EFT-Warnung: Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.

Wenn das Gerät eine Knopfzellenbatterie/enthält: **Warnung**: Die Batterie nicht schlucken - **chemische Verätzungsgefahr**. Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren Verätzungen und sogar zum Tod führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Informieren Sie andere über das mit Knopfbatterien verbundene Risiko und wie Sie ihre Kinder schützen können. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten es von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeine Körperöffnung gelangt sind, suchen Sie sofortige ärztliche Hilfe auf. Entsorgen Sie verbrauchte Knopfbatterien sofort und sicher. Auch leere Batterien können gefährlich sein.

Entsorgung der Batterien (falls anwendbar): Batterien niemals in Feuer oder in der Nähe von übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung entsorgen. Überhitzte Batterien können platzen oder explodieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie und wo Sie Batterien entsorgen können, lesen Sie die örtlichen Vorschriften für den richtigen Sammelplatz, Methode usw.

- **Alkaline-Batterien & Lithium-Knopfzellen**: Sie können Alkali- und Lithium-Knopfzellen im normalen Hausmüll entsorgen. Bei normaler Verwendung oder Entsorgung stellen sie keine Gesundheits- oder Umweltrisiken dar. (Alkalibatterien bestehen hauptsächlich aus gewöhnlichen Metallen wie Stahl, Zink und Mangan.)

  Entsorgen Sie **niemals** eine größere Anzahl an Alkali- oder Lithium-Knopfzellen als Bündel. Gebrauchte Batterien sind häufig nicht komplett leer. Das Bündeln könnte diese nicht ganz leeren Batterien in Kontakt zueinander bringen, wodurch Sicherheitsrisiken entstehen können. Um dies zu vermeiden, isolieren Sie jede Batterie mit Klebeband oder anderem nicht leitfähigem Material, um sicherzustellen, dass sie sich nicht entlädt. Für Alkali- und Lithium-Knopfzellen sind allgemein noch keine kostengünstigen und erwiesen umweltfreundlichen Recycling-Prozesse verfügbar. Einige Gemeinden bieten Recycling oder Sammlung dieser Batterien an. Für weitere Informationen sehen Sie in Ihren lokalen Verordnungen nach oder wenden Sie sich an Ihre Lokalverwaltung.
- **Blei-Säure-Batterien**: Entsorgen Sie Blei-Säure-Batterien, indem Sie sie zur Entsorgungs- oder Recycling-Stelle bringen oder entsorgen Sie sie gemäß örtlicher Vorschriften. (Dieselbe Art von wieder aufladbaren Blei-Säure-Batterien wird auch in Automobilen verwendet und sollten in ähnlicher Weise entsorgt werden.)

Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/53/EU oder 2014/30/EU (LVD [Niederspannungs-Richtlinie]: 2014/35/EU; GPSD [Allgemeine Produktsicherheit-Richtlinie]: 2001/95/EC) befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter angeführten Adresse oder **altoprofessional.com/safety** angefordert werden.

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
Deutschland

World Headquarters
inMusic Brands, Inc.
200 Scenic View Drive
Cumberland, RI 02864
USA

Tel: 401-658-4032
Fax: 401-658-3640

U.K. Office
inMusic Europe, Ltd.
Unit 3, Nexus Park
Lysons Avenue
Ash Vale
HAMPSHIRE
GU12 5QE
UNITED KINGDOM

Tel: 01252 896 040
Fax: 01252 896 021

Germany Office
inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
GERMANY

Tel: 02102 7402 20150
Fax: 02102 7402 20011

altoprofessional.com

Alto Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.
NEMA® is the registered trademark and service mark of the National Electrical Manufacturers Association.
All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.